

## اعرف حقوقك في التصويت صوتك مهم. ضع خطة. كن ناخبًا.

القسم الأول : هل يمكنني التصويت؟

القسم ٢ . كيف يمكنني الاستعداد للتصويت ؟

القسم ٣ - كيف يمكنني التصويت ؟

القسم ٤ - كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت ؟

القسم ٥ - ما الذي أحتاج لمعرفة أيضًا عن التصويت ؟

القسم ٦ . ماذا أفعل إذا واجهت مشكلة في التصويت ؟

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات 844-YALLA-US

غير الحزبية

## القسم الأول : هل يمكنني التصويت؟

### من يستطيع التصويت ؟

يمكن لمعظم الأشخاص الذين سيبلغون من العمر ١٨ عاماً أو أكثر في يوم الانتخابات التصويت إذا سجلوا للتصويت.

يمكنك التسجيل للتصويت في ميشيغان إذا:

- أنت مواطن أمريكي.
- لقد كنت مقيماً في مدينة أو بلدة في ميشيغان لمدة ٣٠ يوماً على الأقل (أو ستكون بحلول يوم الانتخابات).
- عمرك ١٧.٥ سنة على الأقل.
- أنت لا تقضي حالياً عقوبة في السجن.

يمكن للأشخاص الذين لديهم وصي التسجيل للتصويت طالما أنهم يستوفون المتطلبات المذكورة أعلاه.

إذا كان عمرك بين ١٦ و ١٧.٥ عاماً، وكنت تستوفي المتطلبات الأخرى المذكورة أعلاه، فيمكنك التسجيل مسبقاً للتصويت. التفاصيل المتعلقة بالتسجيل المسبق موجودة في القسم ٢.

نعم، يمكن للطلاب المؤهلون أعلاه التسجيل للتصويت، حتى لو لم يكونوا من ميشيغان. فيما يلي بعض المواقع لمساعدتك على معرفة المكان الذي يمكنك التسجيل فيه للتصويت.

إذا كان هذا هو وضعك:	هذا هو المكان الذي يمكنك التسجيل فيه للتصويت في ميشيغان:
----------------------	--

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

أنا من ميشيغان، وأذهب إلى المدرسة في ميشيغان	يمكنك التسجيل للتصويت باستخدام عنوان المدرسة أو عنوان المنزل
أنا من ميشيغان، وأذهب إلى المدرسة خارج ميشيغان	يمكنك التسجيل للتصويت باستخدام عنوان منزلك في ميشيغان
أنا لست من ميشيغان، لكنني أذهب إلى المدرسة في ميشيغان	يمكنك التسجيل للتصويت باستخدام عنوان مدرستك في ميشيغان

يجب استخدام نفس العنوان لتسجيل الناخبين في ميشيغان وأغراض رخصة القيادة/ هوية الولاية في ميشيغان. هذا يعني أنه إذا كنت تستخدم عنواناً مختلفاً في طلب تسجيل الناخب الخاص بك، فسيتم تحديث العنوان الموجود في رخصة القيادة أو هوية الولاية في ميشيغان (إذا كان لديك عنوان) تلقائياً لمطابقة عنوان تسجيل الناخب الخاص بك. سوف ترسل لك وزارة الخارجية ملصق مع عنوانك الجديد لوضعه على رخصة قيادتك أو بطاقة هويتك في الولاية

### ليس لدي سكن مستقر. هل يمكنني التصويت ؟

نعم. حتى لو لم يكن لديك منزل أو عنوان مستقر، يمكنك التسجيل والتصويت باستخدام أي من هذه العناوين كعنوان لك:

- زاوية شارع
- حديقة.
- ملجأ.
- مركز للدعوة أو التوعية.
- منزل شخص آخر سيقبل بريدك.
- أي مكان آخر تقيم فيه عادةً

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## أنا في مستشفى للأمراض النفسية هل يمكنني التصويت ؟

نعم. يجب أن تساعد مستشفيات الطب النفسي المرضى الذين يرغبون في التسجيل والتصويت. يمكنك العمل مع الأخصائي الاجتماعي للتسجيل والتصويت قبل يوم الانتخابات عن طريق بطاقة الاقتراع الغيابي. يمكنك التسجيل محلياً في عنوان المستشفى أو في عنوان منزلك الدائم، إذا كان لديك عنوان.

## كنت في السجن مؤخراً، أو أنا في السجن الآن. هل يمكنني التصويت ؟

عادة، نعم. المرة الوحيدة التي لا يمكنك فيها التسجيل والتصويت هي عندما تقضي عقوبة في السجن. يمكنك التصويت حتى لو:

- لديك جناية أو جنحة.
- أنت تحت المراقبة أو الإفراج المشروط أو الحبس.
- أنت تنتظر المحاكمة أو الحكم - سواء كنت في السجن أم لا

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## القسم ٢ . كيف يمكنني الاستعداد للتصويت ؟

### الخطوة ١ . اكتشف ما إذا كنت مسجلاً للتصويت في العنوان الذي تعيش فيه.

للتصويت في ميشيغان، يجب أن تكون مسجلاً في العنوان الذي تعيش فيه. استخدم الخيار ١ أو الخيار ٢ لمعرفة ما إذا كنت مسجلاً للتصويت في المكان الذي تعيش فيه حالياً.

الخيار ١: قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) واضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك». أدخل المعلومات التالية لمعرفة ما إذا كنت مسجلاً للتصويت ومكان تسجيلك:

- اسمك الأول وإسم شهرتك
- الشهر والسنة التي ولدت فيها
- الرمز البريدي حيث تعيش حالياً.

(يمكنك أيضاً البحث باستخدام رقم رخصة قيادتك في ميشيغان والشهر والسنة التي ولدت فيها)

الخيار 2. اتصل بمكتب كاتب مدينتك أو بلدتك . يمكنهم إخبارك ما إذا كنت مسجلاً للتصويت وأين هو مكان تصويتك

إذا كنت مسجلاً بالفعل للتصويت في المكان الذي تعيش فيه حالياً، فلا داعي لفعل أي شيء آخر. فقط صوّت عندما يحين الوقت! إذا لم تكن مسجلاً (أو إذا كنت مسجلاً في المكان الخاطئ)، فانتقل إلى الخطوة ٢ .

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## الخطوة ٢. سجّل للتصويت.

### كيف أسجّل للتصويت ؟

تعتمد كيفية التسجيل للتصويت على وقت التسجيل للتصويت

إذا كان ذلك قبل ١٥ يومًا على الأقل من يوم الانتخابات، فهناك العديد من الطرق للتسجيل للتصويت في الانتخابات المقبلة

- يمكنك التسجيل للتصويت شخصيًا في أي من هذه الأماكن:
  - أي مكتب فرعي لوزارة الخارجية.
  - مدينتك أو بلدتك أو مكتب كاتب المقاطعة.
  - أي وكالة حكومية تقدم الخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة أو المساعدة العامة.
  - أي مكتب تجنيد للقوات المسلحة.
  - حملة تسجيل الناخبين.

- يمكنك التسجيل للتصويت عبر الإنترنت على [mi.gov/vote](https://mi.gov/vote). اضغط على «سجّل للتصويت عبر الإنترنت». يجب أن يكون لديك رخصة قيادة سارية المفعول في ميشيغان أو هوية الولاية للتسجيل عبر الإنترنت.

- يمكنك طباعة طلب وملاه وإرساله بالبريد. احصل على طلب عبر الإنترنت على [mi.gov/vote](https://mi.gov/vote). اضغط على "نماذج ومنشورات الناخبين"

إذا كان أقل من ١٥ يومًا قبل يوم الانتخابات (حتى الساعة ٨ مساءً. في يوم الانتخابات)، فلا يزال بإمكانك التسجيل والتصويت في الانتخابات المقبلة. للقيام بذلك، قم بزيارة مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك، وإملء طلب التسجيل، وقدم دليل على الإقامة. إثبات الإقامة هو مستند باسمك والعنوان الذي تعيش فيه حاليًا. يمكنك استخدام أي مما يلي:

- رخصة قيادة في ميشيغان أو بطاقة هوية الولاية.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

- فاتورة خدمات.
- بيان مصرفي.
- شيك راتب.
- شيك حكومي.
- أي وثيقة حكومية أخرى

إذا قمت بالتسجيل للتصويت قبل أقل من ١٥ يوماً من يوم الانتخابات، فاطلب إيصال التسجيل. احتفظ بهذا الإيصال واحضره معك عندما تذهب للتصويت

## كيف يمكنني التسجيل المسبق للتصويت ؟

إذا كان عمرك بين ١٦ و ١٧.٥ عاماً، وكنت تستوفي متطلبات التسجيل للتصويت، فيمكنك التسجيل مسبقاً للتصويت. يمكنك التسجيل المسبق للتصويت باستخدام أي من طرق تسجيل الناخبين الموصوفة أعلاه. بمجرد بلوغك ١٧.٥ عاماً، سيتحول تسجيلك المسبق تلقائياً إلى تسجيل منتظم.

**إذا كنت سأرسل طلبي بالبريد ، فأين ومتى يجب أن أرسله ؟**  
أرسل طلب تسجيل الناخب الخاص بك بالبريد إلى كاتب مدينتك أو بلدتك للتصويت في الانتخابات القادمة يجب أن يتم ختم طلبك قبل ١٥ يوماً من يوم الانتخابات

## كيف أجد مكاتب كاتب مدينتي أو بلدي وساعات فتحها ؟

1. قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على «أين مكاتب كاتب مدينتي؟»
2. أدخل عنوانك.
3. ابحث عن ساعات ومواقع المكاتب، بما في ذلك مواقع مكاتب الأقمار الصناعية. أو استخدم رقم الهاتف المدرج للاتصال والسؤال عن ساعاتهم ومواقعهم.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

تختلف ساعات عمل مكاتب كاتب المدينة والبلدة ولكن يجب أن تكون مكاتب كتبة المدن والبلدات مفتوحة أو ما لا يقل عن ثماني ساعات في خلال عطلة نهاية الأسبوع قبل يوم الانتخابات من الساعة السابعة صباحاً إلى الثامنة مساءً كتوقيت محلي في يوم الانتخابات

## هل أحتاج إلى بطاقة هوية تتضمن صورة شخصية أو دليل على الجنسية للتسجيل للتصويت؟

لا. ولكن إليك ما تحتاجه للتسجيل للتصويت:

إليك ما ستحتاجه:	إذا كنت تسجل للتصويت بهذه الطريقة:
سُيطلب منك بطاقة هوية تتضمن صورتك الشخصية . إذا لم يكن لديك نموذج، فيمكنك التوقيع على نموذج بسيط (يسمى إفادة خطية) ثم التسجيل للتصويت. إذا كنت تسجل للتصويت قبل أقل من ١٥ يوماً من يوم الانتخابات، فستحتاج أيضاً إلى إثبات الإقامة.	أنا أسجّل للتصويت بشكل شخصي
إذا كان لديك رخصة قيادة من ميشيغان، أو بطاقة هوية ولاية ميشيغان، أو رقم الضمان الاجتماعي، فقم بإدخال هذه الأرقام في طلب تسجيل الناخب الخاص بك. إذا لم يكن لديك أي من هذه الأشياء، فتتحقق من المربع الذي يقول «ليس لدي رخصة قيادة صالحة صادرة في ميشيغان أو بطاقة هوية حكومية صادرة في ميشيغان، أو رقم ضمان اجتماعي» موجود تحت مساحة الكتابة بالأرقام.	أنا أسجّل للتصويت عبر البريد

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US



---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟  
اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## القسم ٣ - كيف يمكنني التصويت ؟

هناك ثلاث طرق للتصويت في الانتخابات:

- [التصويت من المنزل قبل يوم الانتخابات.](#)
- [التصويت بشكل شخصي قبل يوم الانتخابات.](#)
- [التصويت بشكل شخصي في يوم الانتخابات.](#)

لكل من هذه الخيارات متطلبات مختلفة يرد شرحها في هذا الفرع.

### التصويت من المنزل قبل يوم الانتخابات

يمكنك التصويت من المنزل قبل يوم الانتخابات باستخدام بطاقة الاقتراع الغيابي. يتم إرسال بطاقة الاقتراع إليك، وتملأها في المنزل، ثم تعيدها بحلول تاريخ معين. هذا خيار جيد إذا كنت ترغب في تجنب الزحمة في مكان الاقتراع أو موقع التصويت المبكر، أو إذا كنت تعتقد أنك قد تكون خارج المدينة في يوم الانتخابات، أو إذا كنت تريد فقط قضاء وقتك في ملء بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

### الخطوة ١ . احصل على طلب لبطاقة إقتراعك الغيابي

إذا كنت ترغب في التصويت من المنزل، ولم تكن مدرجًا بالفعل في قائمة الاقتراع بالبريد الدائم، فأنت بحاجة أولاً إلى التقدم بطلب للحصول على بطاقة اقتراع غيابي. استخدم إحدى هذه الطرق للحصول على طلب لبطاقة إقتراعك الغيابي:

- اتصل أو قم بزيارة مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك واسأل عن طلب بطاقة الاقتراع الغيابي.
- قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) واملء طلب عبر الإنترنت بالضغط على «تقدم بطلب للحصول على بطاقة اقتراع غيابي عبر الإنترنت».

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

- قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وحمل طلب واطبعه بالضغط فوق «نماذج ومنشورات الناخبين» والتمرير إلى الأسفل إلى «اقتراع الناخبين الغائبين».

## الخطوة ٢. إملء طلبك لطلب بطاقة الاقتراع الغيابي

إذا ملأت طلبك عبر الإنترنت في [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote)، فأنت جاهز تمامًا.

إذا اخترت استخدام طلب ورقي، فأنت بحاجة إلى ملئه والتوقيع عليه باستخدام توقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي استخدمته لتوقيع رخصة القيادة أو طلب تسجيل الناخب الخاص بك. عند ملء الطلب، ستتمكن من اختيار ما إذا كان سيتم إرسال بطاقة اقتراع غيابي إليك في انتخابات قادمة محددة أو لجميع الانتخابات المستقبلية.

## الخطوة ٣. قم بتسليم طلبك لإجراء اقتراع غيابي.

إذا ملأت طلبك عبر الإنترنت في [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote)، فأنت جاهز. إذا ملأت طلبًا ورقيًا، فستحتاج إلى إرساله إلى كاتب مدينتك أو بلدتك. يمكنك إرسال الطلب الموقع:

- بشكل شخصي إلى مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك.
- باستخدام صندوق إسقاط آمن يوفره كاتب مدينتك أو بلدتك.
- عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد أو الفاكس.

يمكنك تتبع متى يتلقى كاتبك طلبك وعندما يتم إرسال بطاقة الاقتراع إليك بالبريد عن طريق زيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) والضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك». إذا لم يكن هناك تاريخ بجوار خطوة معينة، فهذا يعني أن الخطوة لم تكتمل بعد.

نداء: أرسل طلبك لبطاقة الاقتراع الغيابي مبكرًا! يجب تقديم طلبك بوقت كافٍ لتلقي بطاقة الاقتراع و ملأها وإعادتها إلى كاتب مدينتك أو بلدتك بحلول الموعد النهائي. نوصيك بتقديم طلبك قبل ثلاثة أسابيع على الأقل من يوم الانتخابات.

## الخطوة ٤. صوت بالإقتراع الغيابي

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

ترقب وصول بطاقة الاقتراع الغيابي الخاصة بك في البريد . بمجرد وصولها :

1. املاها.
2. ضعها في الظرف المقدم.
3. وقع خارج الظرف بتوقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي استخدمته لتوقيع رخصة قيادتك أو طلب تسجيل الناخب الخاص بك

## الخطوة ٥. قم بتسليم بطاقة الاقتراع الغيابي.

أرسل بطاقة الاقتراع المكتملة إلى كاتب مدينتك أو بلدتك في أقرب وقت ممكن. استخدم أيًا من هذه الأساليب:

- أرسلها بالبريد. سيأتي مغلف بطاقة الاقتراع مزودًا برسوم بريد مدفوعة مسبقًا، لذلك لا تحتاج إلى إضافة طابع.
- قم بإسقاطها في مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك أو في صندوق إسقاط آمن يوفره كاتبك.
- اجعل أحد أفراد الأسرة المباشرين أو شخصًا من منزلك يوصله لك.

يمكنك أن تطلب من كاتب المدينة أو البلدة الخاص بك إستلام بطاقة إقتراعك الغيابي

طالما أن بطاقة الاقتراع الغيابي الخاصة بك موجودة في المدينة أو البلدة التي تم

تسجيلك فيها للتصويت.

بدلاً من ذلك، يمكنك أخذ بطاقة الاقتراع الغيابي المكتملة إلى موقع التصويت المبكر الخاص بك أو، إذا كنت تعيش في أي مكان آخر غير ديترويت، إلى مكان الاقتراع الخاص بك وإدخاله في منظم الجداول في يوم الانتخابات . فقط دع عمال الإقتراع يعرفون أنك ترغب في القيام بذلك عند وصولك.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

في معظم الحالات، يجب استلام بطاقة الاقتراع المكتملة من قبل كاتب مدينتك أو بلدتك بحلول الساعة ٨ مساءً. في يوم الانتخابات لاحتسابها . ومع ذلك، إذا كنت تعمل في الجيش أو تعيش في الخارج، فيجب أن تكون بطاقة اقتراعتك المكتملة مختومة بالبريد بحلول يوم الانتخابات وأن يتلقاها كاتب مدينتك أو بلدتك في غضون ستة أيام بعد الانتخابات.

### ماذا لو احتجت للمساعدة في ملء طلب بطاقة الاقتراع الغيابي ؟

يمكن لأي شخص مساعدتك في ملء الطلب، ولكن يجب عليك التوقيع عليه بنفسك، باستخدام توقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي استخدمته لتوقيع رخصة قيادتك أو طلب تسجيل الناخب الخاص بك. إذا كانت هناك علامة أو ختم توقيع لتوقيعك الرسمي فيمكنك استخدام تلك العلامة أو ختم التوقيع للتوقيع على طلبك.

### ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة في تسليم طلب بطاقة الاقتراع الغيابي ؟

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إعادة الطلب، فيمكنك أن تطلب من أحد أفراد الأسرة المباشرين أو شخص من منزلك إرساله بالبريد أو تسليمه لك. إذا لم يتمكن أي شخص من عائلتك المباشرة أو أسرته من المساعدة، فيمكنك أن تطلب من أي ناخب مسجل إعادة الطلب إليك. يجب على الناخب المسجل الذي يعيد طلبك التوقيع على نموذج الطلب عند الإشارة إليه.

### ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة في ملء بطاقة الاقتراع الغيابي ؟

إذا كنت عاجزاً أو غير قادر على وضع علامة على بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك اختيار شخص ما لمساعدتك في ملئها، مثل صديق أو أحد أفراد الأسرة. لا يمكن أن يكون الشخص الذي تختاره هو صاحب العمل أو وكيل صاحب العمل أو ضابط أو وكيل نقابة العمال الخاصة بك. إذا ساعدك شخص ما في ملء بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيجب على هذا الشخص التوقيع على المكان المشار إليه في خارج مغلف إعادة بطاقة الاقتراع.

### ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة في تسليم بطاقة الاقتراع الغيابي ؟

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك أن تطلب من أحد أفراد الأسرة المباشرين أو من شخص من منزلك إرسالها بالبريد أو تسليمها لك. إذا لم يتمكن أي شخص من عائلتك أو أسرته المباشرة من المساعدة، فيمكنك أن تطلب من كاتب مدينتك أو بلدتك استلام بطاقة الاقتراع المكتملة، طالما أن بطاقة الاقتراع الخاصة بك موجودة في المدينة أو البلدة التي تم تسجيلك فيها للتصويت. وتواصل مع كاتب مدينتك أو بلدتك بحلول الساعة ٥ مساءً في يوم الجمعة قبل يوم الانتخابات.

### ماذا لو كنت على قائمة اقتراع البريد الدائم؟

بدءاً من مايو ٢٠٢٣، يمكن للناخبين التسجيل للانضمام إلى قائمة الاقتراع البريدي الدائم وتلقي بطاقة اقتراع بالبريد قبل جميع الانتخابات المستقبلية. إذا قمت بالتسجيل في هذه القائمة، فلن تحتاج إلى تقديم طلب بطاقة اقتراع غيابي آخر في كل مرة. سنتلقى تلقائياً بطاقة اقتراع بالبريد قبل جميع الانتخابات المستقبلية.

إذا كنت مدرجاً سابقاً في القائمة لتلقي طلب بطاقة اقتراع غيابي قبل كل انتخابات، فستتلقى طلباً قبل الانتخابات التالية. تحتاج إلى إكمال هذا الطلب وإعادةه إلى كاتب مدينتك أو بلدتك من أجل تلقي بطاقة الاقتراع الغيابي.

### هل يمكنني تتبع طلبي لإجراء بطاقة اقتراع غيابي وبطاقة اقتراعي الغيابي؟

يمكنك تتبع بطاقة الاقتراع الغيابي وطلبك من خلال زيارة [mi.gov/vote](https://mi.gov/vote) والضغط على "معلومات الناخب الخاصة بك".

يمكنك رؤية هذه المعلومات:

- التاريخ الذي تلقى فيه كاتبك طلبك لبطاقة الاقتراع الغيابي.
- التاريخ الذي أرسل فيه كاتبك بطاقة الاقتراع الغيابي إليك.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

- التاريخ الذي تلقى فيه كاتبك بطاقة الاقتراع الغيابي بعد إرسالها بالبريد أو تسليمها إلى كاتبك.

إذا لم يكن هناك تاريخ في حقل معين، فهذا يعني أن الخطوة لم تكتمل بعد.

## كيف يمكنني الانضمام إلى قائمة الاقتراع بالبريد الدائم؟

إذا كنت ترغب في تلقي بطاقة اقتراع غيابي تلقائياً قبل كل انتخابات، دون الحاجة إلى تقديم طلب جديد في كل مرة، فيمكنك الانضمام إلى قائمة الاقتراع بالبريد الدائم. للانضمام إلى القائمة، في طلب بطاقة الاقتراع الغيابي التالي، ما عليك سوى التحقق من المربع قائلاً إنك ترغب في تلقي بطاقة اقتراع غيابي تلقائياً لكل انتخابات مستقبلية تكون مؤهلاً لها.

يمكن لأي ناخب من ميشيغان الانضمام إلى القائمة، لكنها الأنسب للناخبين الذين يرغبون في التصويت من الوطن في كل انتخابات والذين يتلقون عموماً بطاقة اقتراعهم الغيابي في نفس العنوان لكل انتخابات.

## كيف أصوت بالاقتراع الغيابي إذا كنت في مستشفى للأمراض النفسية؟

اجعل أخصائياً اجتماعياً يساعدك في الحصول على طلب اقتراع غيابي وملاه. في القسم الرابع من الطلب، استخدم العنوان البريدي لمستشفى الطب النفسي، ما لم يتم إطلاق سراحك قبل موعد الانتخابات. تأكد من التوقيع على الطلب بنفسك.

عند وصول بطاقة الاقتراع الخاصة بك، املاها، وضعها في الظرف المقدم، ووقع على الجزء الخارجي من الظرف بتوقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي استخدمته لتوقيع رخصة قيادتك أو طلب تسجيل الناخب الخاص بك، و أعد بطاقة الاقتراع إلى كاتب مدينتك أو بلدتك.

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

إذا كنت تعاني من مشاكل في التصويت في مستشفى للأمراض النفسية، فيمكنك الاتصال بمكتب حقوق المستلم في المستشفى أو حقوق الإعاقة في ميشيغان. للاتصال بحقوق الإعاقة في ميشيغان، اتصل على 5923-288-800 (TTY:) 517-374-4687 أو قم بزيارة [www.DRMich.org](http://www.DRMich.org).

## كيف أصوت بطاقة الاقتراع الغيابي إذا كنت في السجن؟

اعمل مع موظفي الإصلاحات للحصول على طلب بطاقة اقتراع غيابي. يمكنك أيضاً التحدث مع النائب أو المستشار أو المأمور إذا كنت تواجه مشكلة في التقدم بطلب للحصول على بطاقة الاقتراع الخاصة بك. إذا لم تتمكن من الحصول على مساعدة من هؤلاء الأفراد، فاطلب من العائلة أو الأصدقاء مساعدتك في ممارسة حقك في التصويت.

عند ملء طلب بطاقة الاقتراع الغيابي، يجب أن يكون عنوان التسجيل الخاص بك هو عنوان منزلك، حيث يتم تسجيلك للتصويت. يجب أن يكون العنوان البريدي لبطاقة الاقتراع الخاصة بك هو عنوان المنشأة التي يتم سجنك فيها، إلا إذا كنت تعلم على وجه اليقين أنه سيتم إطلاق سراحك قبل الانتخابات.

قد يستغرق التصويت من السجن وقتاً طويلاً جداً، لذلك نوصي ببدء العملية في أقرب وقت ممكن.

## ماذا لو كان لدي بطاقة اقتراع غيابي لكنني قرّرت التصويت شخصياً؟

إذا قررت عدم التصويت بالبريد، فيمكنك أخذ بطاقة الاقتراع الغيابي المكتملة إلى موقع التصويت المبكر الخاص بك أو، إذا كنت تعيش في أي مكان آخر غير ديترويت، إلى مكان الاقتراع الخاص بك في يوم الانتخابات وإعلام العاملين في الاقتراع أنك ترغب في إدخال بطاقة الاقتراع الغيابي في منظم الجداول. بدلاً من ذلك، يمكنك إعطاء بطاقة الاقتراع الغيابي لعامل الاقتراع. سيعطونك بطاقة إقتراع جديدة يمكنك استخدامها في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع.

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US



## التصويت شخصياً قبل يوم الانتخابات

هناك طريقتان للتصويت شخصياً قبل يوم الانتخابات: في موقع التصويت المبكر أو في مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي.

### اتّبع هذه الخطوات للتصويت في موقع التصويت المبكر:

إذا قمت بالتصويت في موقع تصويت مبكر، فستتمكن من وضع بطاقة الاقتراع الخاصة بك في منظم الجداول ، تمامًا كما هو الحال في يوم الانتخابات.

1. اكتشف متى وأين يتم تقديم التصويت المبكر لمجتمعك. للعثور على هذه المعلومات، قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك». يمكنك أيضًا الاتصال بكاتب مدينتك أو بلدتك وطلب هذه المعلومات. يجب تقديم التصويت المبكر في جميع الانتخابات الفيدرالية على مستوى الولاية لمدة تسعة أيام متتالية على الأقل ولمدة ثماني ساعات في اليوم، تنتهي يوم الأحد قبل يوم الانتخابات، لكن بعض المجتمعات سيكون لها تصويت مبكر في انتخابات إضافية ولأيام وساعات إضافية.

2. توجه إلى موقع تصويت مبكر لمجتمعك وسجّل وصولك مع العاملين في الإقتراع .

3. إملاً بطاقة إقتراعتك ، وضعها في مجلد سري، و ادخلها في منظم الجداول- تمامًا كما تفعل في مكان الاقتراع الخاص بك في يوم الانتخابات.

تذكّر: لديك الحق في التصويت إذا كنت في الطابور عند إغلاق موقع التصويت المبكر.

لمعرفة متى وأين سيتم تقديم التصويت المبكر في مجتمعك بالضبط، قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على "معلومات الناخب الخاصة بك"

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## اتّبع هذه الخطوات للتصويت في مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي

إذا قمت بالتصويت في مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي ، فستستخدم بطاقة اقتراع غيابي وضعها في مغلف ليتم وضعها في منظم الجداول لاحقاً

1. اذهب إلى مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي. استخدم إحدى هذه الطرق للعثور على طريقتك:

- قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) واضغط على «أين مكاتب كاتبتي». أدخل عنوانك للعثور على كاتب مدينتك أو بلدتك.
- اتصل بمدينتك أو بلدتك واطلب التواصل مع الكاتب
- اتصل بالخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبي على YALLA-US (844) 925-5287 | (844)

2. إملأ طلب بطاقة اقتراع غيابي وسلّمه للموظفين.

3. إملأ بطاقة الاقتراع الخاصة بك، وضعها في الظرف الذي يقدّمونه لك، ووقع خارج الظرف بتوقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي تستخدمه للتوقيع على رخصة القيادة أو نموذج تسجيل الناخبين، وقدمه إلى الموظفين.

تذكّر: لديك الحق في تلقي بطاقة اقتراع إذا كنت في الطابور عند إغلاق مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك أو مكتب القمر الصناعي .

تختلف ساعات عمل مكاتب كاتب المدينة والبلدة ولكن يجب أن تكون مكاتب كتبة المدن والبلدات مفتوحة ف

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## التصويت شخصياً في يوم الانتخابات

يمكنك التصويت شخصياً في يوم الانتخابات. أماكن الاقتراع مفتوحة من الساعة ٧ صباحاً حتى ٨ مساءً. بالتوقيت المحلي، ولك الحق في التصويت إذا كنت في الطابور بحلول الساعة ٨ مساءً. يجب هذا القسم على أسئلة مهمة حول التصويت في يوم الانتخابات.

### أين أصوت في يوم الانتخابات؟

يعتمد المكان الذي تصوت فيه على ما إذا كنت مسجلاً بالفعل للتصويت

**الخيار ١ . أنت مسجل بالفعل للتصويت حيث تعيش.** إذا كنت مسجلاً بالفعل للتصويت في المكان الذي تعيش فيه، فيجب عليك التصويت في مكان الاقتراع المخصص لك. فيما يلي بعض الطرق المختلفة التي يمكنك من خلالها العثور على مكان الاقتراع الخاص بك:

- قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) واضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك».
- انظر إلى بطاقة تعريف الناخب الخاصة بك.
- اتصل بكاتب المدينة أو البلدة.
- اتصل بالخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبي على 925-5287 (844) | (844) YALLA-US.

**الخيار ٢ . أنت لست مسجلاً بالفعل للتصويت حيث تعيش.** إذا لم تكن مسجلاً للتصويت في المكان الذي تعيش فيه، فيجب عليك زيارة مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي مع إثبات الإقامة بحلول الساعة ٨ مساءً. في يوم الانتخابات للتسجيل للتصويت. بعد التسجيل، يمكنك التصويت ببطاقة الاقتراع الغيابي في مكتب كاتبك أو مكتب القمر الصناعي، أو يمكنك الذهاب إلى مكان الاقتراع الخاص بك، إذا كان هناك وقت.

قد يكون لدى بعض المجتمعات مراكز تصويت يوم الانتخابات. مركز التصويت ليوم الانتخابات هو مكان يمكن للناخبين الذهاب إليه للتسجيل ثم الحصول على بطاقة اقتراع

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

وملئها وادخالها في منظم الجداول. لمعرفة ما إذا كان لدى مجتمعك مركز تصويت ليوم الانتخابات، قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك»

## ماذا لو انتقلت ؟

من الأفضل تحديث تسجيلك الانتخابي بمجرد انتقالك. لكن إذا لم تفعل، فلا يزال لديك خيارات:

### إذا انتقلت إلى مدينة أو بلدة مختلفة:

- إذا انتقلت قبل أكثر من ٦٠ يوماً من يوم الانتخابات، فيجب عليك التسجيل في عنوانك الجديد والتصويت في مدينتك أو بلدتك الجديدة.
- إذا انتقلت ما بين مدة ٦٠ و ٣٠ يوماً قبل يوم الانتخابات، فيمكنك إما التصويت في مدينتك القديمة أو بلدتك للمرة الأخيرة أو يمكنك التسجيل في عنوانك الجديد والتصويت في مدينتك أو بلدتك الجديدة.
- إذا انتقلت في غضون ٣٠ يوماً من يوم الانتخابات، فيجب عليك التصويت في مدينتك أو بلدتك القديمة، لأنك لن تكون مؤهلاً بعد للتسجيل في عنوانك الجديد.

إذا انتقلت إلى موقع آخر في نفس المدينة أو البلدة: يمكنك التسجيل للتصويت في عنوانك الجديد أو يمكنك التصويت في مكان الاقتراع القديم للمرة الأخيرة.

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## القسم ٤ - كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت؟

### أنا لا أقرأ أو أكتب الإنجليزية. كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت؟

- إذا لم تقرأ أو تكتب اللغة الإنجليزية، فإليك بعض الخيارات:
- اختر شخصاً لمساعدتك في التصويت، مثل صديق أو أحد أفراد الأسرة. لا يمكن أن يكون الشخص الذي تختاره هو صاحب العمل أو وكيل صاحب العمل أو ضابط أو وكيل نقابة العمال الخاصة بك.
  - احصل على بطاقة اقتراع بلغتك. لا يوجد سوى عدد قليل من المجتمعات حيث يمكنك الحصول على بطاقة اقتراع بلغة أخرى غير الإنجليزية.

يمكنك الحصول على بطاقة اقتراع بهذه اللغات:	إذا كنت في هذه المدينة أو البلدة:
الاسبانية	بلدة Covert مدينة Fennville بلدة Clyde
البنغالية العربية	مدينة Hamtramck
العربية	مدينة Dearborn

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟  
اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

أنا عاجز جسدياً كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت ؟  
إذا كنت عاجز جسدياً، فهناك عدة طرق لك للتصويت بشكل خاص ومستقل. هذا يساعد في وضع خطة مسبقاً، سواء أن تصوّت قبل يوم الانتخابات أو يوم الانتخابات.

● يمكنك التقدّم بطلب للحصول على نموذج متاح لبطاقة اقتراع غيابي .

- للتقدم بطلب للحصول على نموذج بطاقة اقتراع غيابي انظر إلى الصفحة العاشرة لمزيد من المعلومات.
- للتقدم بطلب للحصول على نموذج متاح لبطاقة اقتراع غيابي ، قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) واضغط على «التصويت المتاح». يتيح لك هذا الاقتراع وضع علامة على بطاقة الاقتراع من المنزل، باستخدام جهازك الإلكتروني الخاص والتكنولوجيا المساعدة. بعد وضع علامة على بطاقة الاقتراع، ستحتاج إلى طباعتها، وقّع عليها باستخدام توقيعك الرسمي، أي التوقيع الذي تستخدمه للتوقيع على رخصة القيادة أو نموذج تسجيل الناخبين، وإعادة الاقتراع إلى كاتبك المحلي بحلول الموعد النهائي لتلك الانتخابات. انظر إلى الصفحة العاشرة للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة بطاقة الاقتراع الغيابي.

● يمكنك التأكد من إمكانية الوصول إلى موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع قبل يوم الانتخابات. لدى ميشيغان قوانين للمساعدة في ضمان إمكانية التصويت بسهولة:

- يجب أن يكون مكتب كل كاتب وموقع التصويت المبكر ومكان الاقتراع في متناول الأشخاص ذوي الإعاقة.
- يجب أن يكون لكل موقع تصويت مبكر ومكان اقتراع مركز تصويت واحد على الأقل مكيف للسماح للشخص بالتصويت أثناء الجلوس.
- يجب أن يتمكّن جميع الناخبين، بمن فيهم الناخبون ذوو الإعاقة، من الوصول إلى آلة تصويت تسمّى محطة مساعدة الناخبين، متوفرة في جميع مواقع التصويت المبكر وأماكن الاقتراع. تساعدك محطة مساعدة الناخبين على وضع علامة على بطاقة إقتراعك بناءً على اختيارائك. بمجرد وضع علامة على بطاقة الاقتراع، سيتم طباعة بطاقة الاقتراع،

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

ويمكنك إدخالها في منظم الجداول ليتم احتسابها بنفس الطريقة مثل جميع بطاقات الاقتراع الأخرى.

إذا لم يكن من الممكن الوصول إلى موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع المخصص لك، فيمكنك الاتصال بكاتب المدينة أو البلدة وطلب توجيهك إلى موقع يمكن الوصول إليه. إذا لم تتمكن من الحصول على مساعدة من كاتب مدينتك أو بلدتك، فاتصل بالخط الساخن غير الحزبي لحماية الانتخابات 844Yalla-US | 844-925-5287 للإبلاغ عن المشكلة.

- إذا لم تتمكن من دخول موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع، فيمكنك طلب التصويت على الرصيف. اطلب من شخص ما الذهاب إلى موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع لطلب التصويت على الرصيف لك. سيحضر العمال في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع الخاص بك بطاقة اقتراع للخارج حتى تتمكن من التصويت.

نداء: إذا كانت لديك أي مشاكل في التصويت، فاتصل بالخط الساخن غير الحزبي لحماية الانتخابات على 844YALLA- US | (844) 925-5287.

## بمجرد أن أكون في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع، هل يمكنني طلب المساعدة؟

نعم، لديك الحق في المساعدة من مسؤولي الانتخابات. على سبيل المثال، يمكنك طلب المساعدة:

- للوصول إلى كشك التصويت.
  - قراءة أو وضع علامة على بطاقة الاقتراع الخاصة بك.
  - استخدام معدّات التصويت.
- يمكنك حتى طلب المساعدة بعد دخولك كشك التصويت، إذا واجهت مشاكل.

## أنا أعمى أو ضعيف البصر. كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت؟

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

إذا كنت أعمى أو ضعيف البصر، فلديك بعض الطرق للتصويت. تذكر أن لديك دائمًا الحق في المساعدة والحصول على تجربة تصويت خاصة ومستقلة.

1. يمكنك اصطحاب شخص ما معك لمساعدتك في التصويت. يمكنهم قراءة بطاقة الاقتراع لك والكتابة في تصويتك. لا يمكن أن يكون الشخص الذي يساعدك في التصويت هو صاحب العمل أو وكيل صاحب العمل أو ضابط أو وكيل نقابة العمال الخاصة بك.
2. يمكنك استخدام محطة مساعدة الناخبين. يجب أن يتمكن جميع الناخبين، بمن فيهم الناخبون ذوو الإعاقة، من الوصول إلى آلة تصويت تسمى محطة مساعدة الناخبين في جميع أماكن الاقتراع ومواقع التصويت المبكر. ستساعدك محطة مساعدة الناخبين في وضع علامة على بطاقة اقتراعك بناءً على اختياراتك. بمجرد وضع علامة على بطاقة الاقتراع، سيتم طباعتها، ويمكنك إدخالها في منظم الجداول ليتم احتسابها بنفس الطريقة مثل جميع بطاقات الاقتراع الأخرى.
3. يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة اقتراع غيابي متاحة عبر الإنترنت. قم بزيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على «التصويت المتاح». يتيح لك هذا الاقتراع وضع علامة على بطاقة الاقتراع من المنزل على جهاز إلكتروني، باستخدام التكنولوجيا المساعدة الخاصة بك. بعد الانتهاء من ملء بطاقة الاقتراع، ستحتاج إلى طباعتها والتوقيع عليها باستخدام توقيعك الرسمي وإعادة الاقتراع إلى كاتبك المحلي بحلول الموعد النهائي لتلك الانتخابات.

من المهم أن تتذكر أن لديك دائمًا الحق في تجربة تصويت خاصة ومستقلة.

## أنا أصم أو ضعيف السمع. كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت؟

يمكنك اختيار شخص ما لمساعدتك في التصويت، مثل صديق أو أحد أفراد الأسرة. يمكنهم قراءة بطاقة الاقتراع لك ومساعدتك في وضع علامة على بطاقة الاقتراع. ومع ذلك، لا يمكن أن يكون الشخص الذي تختاره هو صاحب العمل أو وكيل صاحب العمل أو ضابط أو وكيل نقابة العمال الخاصة بك.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US



إذا كانت لديك أسئلة أو استفسارات بشأن التصويت، فإن الرابطة الوطنية للصم لديها خط ساخن لمعلومات الناخبين يمكن الوصول إليه في (301) 818-8683. يوفر هذا الخط الساخن موارد ويجيب على الأسئلة المتعلقة بالتصويت، وكلها بلغة الإشارة الأمريكية (ASL).

## لا أستطيع القراءة أو الكتابة، أو أحتاج إلى مساعدة في القراءة أو الكتابة. كيف يمكنني الحصول على مساعدة في التصويت؟

يمكنك اختيار شخص ما لمساعدتك في التصويت، مثل صديق أو أحد أفراد الأسرة. يمكنهم قراءة بطاقة الاقتراع لك ومساعدتك في وضع علامة على بطاقة الاقتراع. ومع ذلك، لا يمكن أن يكون الشخص الذي تختاره هو صاحب العمل أو وكيل صاحب العمل أو ضابط أو وكيل نقابة العمال الخاصة بك.

لدى ولاية ميشيغان محقق أو أمين شكاوي لتيسير الانتخابات. ويقوم أمين الشكاوي المعني بالانتخابات بالرد على الأفراد ذوي الإعاقة ومساعدتهم الذين يحاولون التصويت. للتواصل مع أمين الشكاوي لتيسير الانتخابات، يمكنك الاتصال على الإلكتروني [ADAVoting@michigan.gov](mailto:ADAVoting@michigan.gov)

يمكن للناخبين العاجزين أو ذوي الإعاقة أيضاً الاتصال بحقوق الإعاقة في ميشيغان للمساعدة في فهم حقوقهم في التصويت أو إذا كان شخص ما يتدخل في حقوق التصويت الخاصة بهم. للاتصال بـ Disability Rights Michigan، اتصل (800) 5923-288 | 374-4687 (517) TTY: أو قم بزيارة [www.DRMich.org](http://www.DRMich.org).

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## القسم ٥ - ما الذي أحتاج لمعرفته أيضًا عن التصويت؟

### هل أحتاج إلى بطاقة هوية تتضمن صورة شخصية للتصويت؟

لا. لديك الحق في التصويت في ميشيغان حتى لو لم يكن لديك بطاقة هوية تتضمن صورة شخصية. إذا كان لديك بطاقة هوية تتضمن صورة شخصية، فنحن نشجعك بشدة على احضارها معك لجعل العملية تسير بشكل أسرع. إذا لم يكن لديك هوية تحمل صورة شخصية أو لم تكن معك، فيمكنك التوقيع على نموذج بسيط (يسمى إفادة خطية)، وستتمكن من التصويت.

سيحتاج عدد قليل من الناخبين للمرة الأولى الذين سجلوا عبر البريد أو حملة تسجيل الناخبين إلى تقديم نوع من بطاقات الهوية من أجل التصويت. التفاصيل في القسم التالي.

### هذه هي المرة الأولى التي أصوت فيها في ميشيغان. هل أحتاج إلى بطاقة هوية للتصويت؟

قد تحتاج إلى تقديم نوع من الهوية للتصويت إذا:

- هذه هي المرة الأولى التي تصوت فيها في ميشيغان، و
- لقد سجلت للتصويت من خلال البريد أو حملة تسجيل الناخبين، و
- لم تقدم رقم رخصة قيادتك في ميشيغان أو رقم هوية ولاية ميشيغان أو رقم الضمان الاجتماعي عند تسجيلك للتصويت.

يمكنك استخدام نسخة إلكترونية أو ورقية من أي من هذه المستندات كمعرف لك كالهوية :

هوية تحمل صورة شخصية . يجب أن تتضمن اسمك، لكنه لا يحتاج

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

إلى- عنوان، ولا يحتاج العنوان إلى أن يكون حاليًا إذا كانت تحتوي على  
عنوان. فيما يلي بعض الأمثلة:

- رخصة القيادة أو بطاقة الهوية الشخصية (من أي دولة).
- هوية المدرسة الثانوية أو الجامعة.
- جواز السفر.
- بطاقة هوية صادرة عن الجيش أو الحكومة.
- بطاقة الهوية القبلية.

مستند باسمك وعنوانك الحالي. فيما يلي بعض الأمثلة:

- فاتورة خدمات حالية.
- كشف مصرفي.
- إيصال الراتب.
- شيك حكومي.
- أي وثيقة حكومية أخرى.

### هل أحتاج إلى إثبات أنني مسجل للتصويت؟

لا. ولكن إذا كنت قد سجلت مؤخرًا للتصويت مع كاتب مدينتك أو بلدتك، فربما يكون قد أعطاك إيصالًا. إذا كان لديك هذا الإيصال، أحضره معك.

### هل يمكنني استخدام علامة أو ختم توقيع للتوقيع على اسمي؟

يجب عليك دائمًا استخدام توقيعك الرسمي للتوقيع على استمارة تسجيل الناخبين وطلب بطاقة الاقتراع الغيابي و مغلف الاقتراع الغيابي. يمكنك استخدام علامة أو ختم توقيع إذا كانت العلامة أو ختم التوقيع هو توقيعك الرسمي. إذا كنت ستستخدم علامة أو ختم توقيع لأول مرة، أو إذا تغير توقيعك مؤخرًا، على سبيل المثال بسبب المرض أو الإصابة، فاتصل بكاتب المدينة أو البلدة لمعرفة كيفية تحديث توقيعك الرسمي قبل استخدام التوقيع الجديد على أي مستندات تصويت.

### هل يمكنني الحصول على إجازة من العمل للتصويت؟

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

ليس مطلوبًا من صاحب العمل منحك إجازة مدفوعة الأجر أو غير مدفوعة الأجر للتصويت. أسأل عما إذا كان لديهم سياسة تسمح لك بأخذ بعض الوقت. إذا لم يكن الأمر كذلك، فصوّت قبل يوم الانتخابات.

**ماذا سيكون على بطاقة الاقتراع؟**  
يمكنك الاطلاع على عينة من بطاقة الاقتراع من خلال زيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) والضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك».

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟  
اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## القسم ٦ . ماذا أفعل إذا واجهت مشكلة في التصويت ؟

### اشكالات في بطاقة اقتراعك الغيابي

**ماذا لو طلبت، لكن لم أحصل، على بطاقة اقتراع غيابي ؟**  
اتصل بكاتب مدينتك أو بلدتك ليسألك عما إذا كانوا قد أرسلوا لك بطاقة اقتراعك بالبريد. يمكنك العثور على رقم هاتف كاتبك من خلال الذهاب إلى [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) وإضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك».

إذا كان يوم الانتخابات، أو في غضون أيام قليلة من يوم الانتخابات، فانتقل إلى موقع التصويت المبكر (قبل يوم الانتخابات) أو مكان الاقتراع (في يوم الانتخابات) وأخبر العاملين في الاستطلاع أنك لم تتلق بطاقة الاقتراع الغيابي. سيصلون بالكاتب للتأكد من أنك لم تعيد بطاقة الاقتراع الغيابي، ويطلبون منك التوقيع على نموذج يقول إنك لم تتلق بطاقة الاقتراع الغيابي أبدًا، ثم سيعطيك بطاقة اقتراع جديدة لاستخدامها في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع.

**ماذا لو تلقيت بطاقة اقتراع غيابي ولكن بعد ذلك ارتكبت خطأ في ملئه، أو خسرته أو أتلفته ؟**

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

إليك كيف يمكنك الحصول على واحدة:	إذا كنت بحاجة إلى بطاقة اقتراع جديدة في هذا الوقت:
<p>اتصل أو قم بزيارة مكتب كاتب المدينة أو البلدة في أقرب وقت ممكن. اطلب إلغاء أول بطاقة اقتراع غيابي واطلب بطاقة اقتراع جديدة</p> <p>يمكنك أيضًا زيارة موقع التصويت المبكر الخاص بك وإخبار العاملين في الاقتراع أنك بحاجة إلى اقتراع جديد.</p> <p>إذا كان لا يزال لديك أول بطاقة اقتراع غيابي، إما لأنك ارتكبت خطأ في تقديمها أو تم تلفها جزئيًا فقط، خذها معك.</p>	<p>قبل يوم الانتخابات</p>
<p>اذهب إلى مكان الاقتراع الخاص بك، وإملاً نموذجًا بسيطًا (يسمى إفادة خطية)، وصوت. إذا كان لا يزال لديك أول بطاقة اقتراع غيابي، إما لأنك ارتكبت خطأ في تقديمها أو تم تلفها جزئيًا فقط، خذها معك.</p>	<p>في يوم الانتخابات</p>

## ماذا لو تلقيت بطاقة الاقتراع الغيابي، لكن ليس لدي الوقت الكافي لإرسالها بالبريد إلى كاتبتي؟

ما لم تكن تخدم في الجيش أو تعيش في الخارج، يجب أن تضع بطاقة الاقتراع الخاصة بك في البريد قبل أسبوعين على الأقل من يوم الانتخابات لضمان وصولها في الوقت

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

المناسب ليتم احتسابها. إذا كان ذلك في غضون أسبوعين من يوم الانتخابات، فاعيد بطاقة اقتراعك باستخدام أي من هذه الأساليب:

- قم بإيصالها إلى مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك، أو مكتب القمر الصناعي أو إلى أي صندوق إسقاط آمن يوفره كاتبك.
- اجعل أحد أفراد الأسرة المباشرين أو شخصاً من منزلك يوصلها لك.
- إذا لم تتمكن من إسقاط بطاقة الاقتراع الخاصة بك أو ما كان لديك شخص مؤهل لتسليمها لك، فيمكنك أن تطلب من كاتب المدينة أو البلدة الخاص بك استلام بطاقة الاقتراع المكتملة، طالما أن بطاقة الاقتراع الخاصة بك موجودة في المدينة أو البلدة التي تم تسجيلك فيها للتصويت. وتواصل مع كاتب المدينة أو البلدة بحلول الساعة ٥ مساءً في يوم الجمعة قبل يوم الانتخابات.

## ماذا لو أرسلت بطاقة إقتراعي الغيابي بالبريد إلى كاتب مدينتي أو بلدي، لكنني قلق من أنها لن تصل بحلول الموعد النهائي؟

يمكنك تتبّع بطاقة اقتراعك الغيابي من خلال زيارة [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) والضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك». سيخبرك الموقع بتاريخ تلقي كاتبك بطاقة إقتراعك الغيابي المكتملة.

إذا لم يُظهر الموقع الإلكتروني التاريخ الذي تلقى فيه كاتبك بطاقة الاقتراع الغيابي المكتملة، وكان قريباً من يوم الانتخابات، فيمكنك إما الذهاب إلى موقع التصويت المبكر أو إلى مكتب كاتب المدينة أو البلدة أو مكتب القمر الصناعي وطلب بطاقة اقتراع جديدة. يمكنك طلب بطاقة اقتراع جديدة في موقع التصويت المبكر الخاص بك حتى يوم الأحد قبل يوم الانتخابات وفي مكتب كاتبك حتى الساعة ٤ مساءً. يوم الاثنين قبل يوم الانتخابات.

إذا كان يوم الانتخابات، ولم يتلق كاتبك بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فاذهب إلى مكان الاقتراع الخاص بك وأخبر أحد العاملين في الاقتراع. يمكنك ملء نموذج بسيط (يسمى إفادة خطية) والحصول على بطاقة اقتراع جديدة.

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

## اشكالات في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع

**ماذا لو ذهبت إلى موقع التصويت المبكر الخطأ أو مكان الاقتراع؟**  
من الجيد التحقق مرة أخرى من موقع موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع قبل الذهاب للتصويت بالذهاب إلى [mi.gov/vote](http://mi.gov/vote) والضغط على «معلومات الناخب الخاصة بك». يمكنك أيضًا الاتصال بكاتب مدينتك أو بلدتك و السؤال عن موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع قبل التصويت.

إذا أخبرك العاملون في الإقتراع أنك في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع الخطأ ، فامنحهم عنوانك واطلب منهم التحقق مرة أخرى. إذا قمت بالتسجيل للتصويت ولكنك لست في موقع التصويت المبكر الصحيح أو مكان الاقتراع لعنوانك، فانتقل إلى الموقع الصحيح. إذا كنت في موقع التصويت المبكر الصحيح أو مكان الاقتراع لعنوانك، لكنك لست مدرجًا في قائمة الناخبين المسجلين، فاتبع التوجيهات في السؤال التالي.

**ماذا لو كنت في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع الصحيح ، لكنني لست على قائمة الناخبين المسجلين؟**

إذا كنت بالفعل مسجلًا للتصويت:

1. **تحقق مرة أخرى أنك في المكان المناسب.** امنح عامل الاقتراع عنوانك واسأل عما إذا كنت في موقع التصويت المبكر الصحيح أو مكان الاقتراع. إذا كنت في موقع التصويت المبكر الخطأ أو مكان الاقتراع، فانتقل إلى الموقع الصحيح.

2. **أظهر إيصالك.** ربما تكون قد حصلت على إيصال عند تسجيلك للتصويت. إذا كان لديك هذا الإيصال، فأظهره لعامل الاقتراع إذا لم يكن لديك هذا الإيصال، فاطلب من عامل الاقتراع الاتصال بالكاتب للتحقق من أنك مسجل.

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US



3. - اذهب إلى مكتب كاتبك أو مكتب القمر الصناعي. الطريقة الجيدة لحل مشكلة التسجيل هي الذهاب إلى مكتب كاتبك أو مكتب القمر الصناعي في مدينتك أو بلدتك. قد يكون لبعض مواقع التصويت المبكر مكتب كاتب القمر الصناعي في نفس المبنى. يمكنك إعادة التسجيل هناك إذا لزم الأمر، حتى في يوم الانتخابات؛ فقط تأكد من تقديم دليل على الإقامة إذا كان ذلك في غضون ١٤ يوماً من الانتخابات أو في يوم الانتخابات

تذكر: إذا قمت بالتسجيل للتصويت في غضون ١٤ يوماً من الانتخابات بأي طريقة أخرى غير شخصياً مع كاتب المدينة أو البلدة، لن تكون مؤهلاً للتصويت في هذه الانتخابات. لتكون مؤهلاً للتصويت في هذه الانتخابات، فيجب عليك الذهاب إلى مكتب كاتب المدينة أو البلدة للتسجيل، مع إثبات الإقامة.

4. اطلب بطاقة اقتراع مؤقتة في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع. إذا كنت في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع الصحيح ولم تتمكن من الذهاب إلى مكتب كاتب مدينتك أو بلدتك، فاطلب بطاقة اقتراع مؤقتة. إذا كان لديك بطاقة هوية تحمل صورة عليها عنوانك الحالي، فسيتم وضع بطاقة الاقتراع المؤقتة الخاصة بك في منظم الجداول بعد التوقيع على نموذج بسيط (يسمى إفادة خطية) يقسم أنك سجلت للتصويت. إذا لم يكن لديك بطاقة هوية تحمل صورة عليها بعنوانك الحالي، فسيضع عامل الاقتراع بطاقة الاقتراع الخاصة بك في مغلف مختوم لإتاحة الوقت للتحقق من السماح لك بالتصويت. يجب عليك بعد ذلك الذهاب إلى مكتب الكاتب في غضون ستة أيام بعد يوم الانتخابات للتحقق من أنه كان يجب السماح لك بالتصويت. إذا قمت بذلك بحلول الموعد النهائي، فسيتم احتساب بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

هل قمت بالتسجيل للتصويت في غضون ١٤ يوماً من الانتخابات بأي طريقة أخرى غير شخصياً مع كاتب مدينتك أو بلدتك (على سبيل المثال، عبر الإنترنت أو في مكتب فرع وزارة الخارجية)؟ إذا كان الأمر كذلك فإن تسجيلك غير صالح بعد. إذا كنت ترغب في التصويت في هذه الانتخابات، فيجب عليك الذهاب إلى مكتب كاتبك أو مكتب القمر الصناعي في مدينتك أو بلدتك مع إثبات الإقامة. إذا كان هذا هو وضعك وصوتت على

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

اقتراع مؤقت في موقع التصويت المبكر أو مكان الاقتراع، فلن يتم احتسابه لأن تسجيلك لم يكن ساري المفعول بعد.

إذا لم تكن قد سجلت للتصويت بعد: اذهب إلى مكتب كاتبك أو مكتب القمر الصناعي في مدينتك أو بلدتك بحلول الساعة ٨ مساءً. في يوم الانتخابات وقم بالتسجيل للتصويت. تأكد من تقديم دليل على الإقامة. انظر إلى الصفحة العاشرة لمزيد من المعلومات.

### ماذا لو كان شخص ما يحاول تخويفي أو مضايقتي؟

لديك الحق في تجربة تصويت آمنة. اتبع هذه الخطوات إذا حاول شخص ما تخويفك أو مضايقتك

الخطوة ١. أخبر عامل الاقتراع على الفور.

الخطوة ٢. إذا لم يساعدك عامل الاقتراع، أو إذا كان عامل الاقتراع هو الشخص الذي يحاول تهيبك أو مضايقتك، فاتصل بكاتب مدينتك أو بلدتك

الخطوة ٣: إذا لم يعالج كاتب المدينة أو البلدة المشكلة اتصل بالخط الساخن غير الحزبي لحماية الانتخابات على (844) YALLA-US | (844) 925-5287

### ماذا لو طعن أحدهم حقي في التصويت؟

إذا طعن شخص ما في حقك في التصويت، فاتبع هذه الخطوات:

الخطوة ١: اطلب أن يؤدي اليمين من قبل عامل الاقتراع.

الخطوة ٢: أجب على الأسئلة اللازمة لتحديد أهليتك للتصويت.

الخطوة ٣: صوت

---

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US

**ماذا لو أخطأت في بطاقة اقتراعي أو يوجد عطل في منظم الجداول ؟**  
 يمكن أن تحدث الأخطاء، والعاملون في الاقتراع موجودون لمساعدتك. فيما يلي بعض المشكلات الشائعة وكيفية إصلاحها

إليك ما يمكنك فعله:	إذا حدث هذا:
اطلب بطاقة اقتراع جديدة على الفور قبل إدخال بطاقة الاقتراع الخاصة بك في منظم الجداول. لديك الحق في بطاقة اقتراع جديدة	ترتكب خطأ في اقتراعك
اطلب بطاقة اقتراع جديدة لديك الحق في البدء من جديد.	منظم الجداول يرفض اقتراعك
يمكنك وضع بطاقة الاقتراع المكتملة في مستوعب على الآلة. سيقوم العاملون في الاقتراع بإدخال بطاقة الاقتراع الخاصة بك في منظم الجداول بمجرد أن تعمل الآلة مرة أخرى	منظم الجداول لا يعمل

تذكّر: بمجرد أن تصبح بطاقة اقتراعك في منظم الجداول لا يمكنك استعادتها.

**هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟**

**اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات 844-YALLA-US**

**غير الحزبية**

هل لديك أسئلة؟ هل تريد الإبلاغ عن مشكلة تصويت؟

اتصل على الخط الساخن لحماية الانتخابات غير الحزبية 844-YALLA-US